

متجدد شریعت رسول کا اللہ و رسول پر اقرار

محمد و ابدعہا سے میاں احمد رضا خاں نے اپنی قبل از موت زندگی میں اپنے پس ماندگان کو جو وصیت نامہ لکھوایا تھا اس میں یہ درج ہے کہ میرا دین و مذہب جو میری کتابوں سے ظاہر ہے اس پر مضبوطی سے قائم رہنا ہر فرض سے اہم فرض ہے (وصیایا حدیث) ان کی کتابوں میں عقائد اور اصول اور فروری مسائل جس قدر درج ہیں ان کا اکثر حصہ شریعت محمدیہ سے جدا اور قرآن و حدیث کے خلاف ہے۔ اگر قرآن و حدیث کے خلاف نہ ہوتی تو پھر یہ وصیت کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ صرف یہ لکھوادیتے کہ میرے بعد تم نے قرآن و حدیث پر مضبوطی سے قائم رہنا ہو گا۔ تب یہ وصیت نبوی و صیت کے مطابق ہو جاتی اور موجب عذاب نہ ہوتی۔ اب موجب عذاب ہے۔ کہ جاء فی الحدیث قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان الذحل یعن بعن اهل الجنة بعین سنتہ فاذا اوصی حاکم فی وصیۃ فلیحکم بقرعہ ذی دخل الذر الحدیث یعنی فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کوئی شخص ستر برس تک نیک عمل کرتا رہا جب اس نے آخری وقت میں ظالمانہ وصیت کی تو اس کا بڑے عمل پر خاتمہ ہوا تو وہ اس ذلجاہزگی و جہ سے اجتناب رکھنا چاہئے۔

محمد و ابدعہا کے دیگر عملیات شرکیہ و بدعیہ سے قطع نظر صرف اس ظالمانہ وصیت سے بھی وہ جہنمی ہو گئے۔ کیونکہ محمد و ابدعہا کی کتابوں میں شرک و بدعت اور دیگر باطل امور بھرے ہوئے ہیں وہ معصوم نہ تھے بلکہ کفری بدعتی امور کے مجدد اور مجدد تھے چنانچہ انہوں نے احکام شریعت حصہ دوم کے صفحہ ۱۲۹ میں یہ لکھا ہے:

”اللہ تعالیٰ اور رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام پر اقرار کرنے والے نفاق نہیں پاتے“

آپ احکام شریعت کا صیغہ ملاحظہ کر کے قرآن کے پارہ ۲۲ کی آیت اذا قضی اللہ ورسول امران یكون لهما الخیرة من انفسهم میں الغلۃ الفیض اپنی طرف سے بڑھاتے ہیں،

یہ قرآن میں ہیودیانہ تہریف اور افتراء علی اللہ سے صحیح الفاظ یوں ہیں ”من امرہو“ اگر کوئی یہ عذر دے کہ یہ کتاب کی غلطی ہے تو یہ عذر نہیں جلیگا کیونکہ ترجمہ ”من انہم“ کا درج ہے کہ جب حکم کر دیں اللہ ورسول کی بات کا کہ انہیں اختیار رہے اپنی جانوں کا۔ صحیح یوں ہے کہ اختیار ہے اپنے کام کا۔

پس ترجمہ یہ بات ظاہر کر رہا ہے کہ آیت میں الفاظ انفسہم قصد لکھے ہیں اور اسی بنا پر ترجمہ کیا ہے اور یہ مقلدین کی قدیمی عادت چلی آرہی ہے کہ اہل حدیث کے مقابلہ میں تہریف سے کام لیتے ہیں۔ ہدایہ حنفی مذہب کی چوٹی کی کتاب ہے جس کو ”ان الہدایہ کا لقرآن“

(مقدمہ ہدایہ جلد ۲ ص ۲) کہا گیا ہے اس کے باب صفة الصلاة میں ہے ”وارکعوا واسجدوا“ یہ آیت سورۃ حج کے آخری رکوع میں ہے۔ اس میں واق میں ہے ارکعوا واسجدوا بالغیر واؤ کے ہے۔ ہدایہ کے بین السطور میں ہے: ”لیست الواؤ فی القرآن“، کہ واؤ قرآن میں نہیں ہے۔ اب دارالعلوم دیوبند کے شہرہ آفاق عالم مولانا محمود الحسن صدر مدرس شیخ الحدیث کا مقابلہ تحریریں سئلہ تقلید پر کسی عالم عامل بالحدیث سے ہوا۔ اہل حدیث عالم نے قرآن کریم کے پانچویں پارہ کی آیت فان تنازعتم فی شئ فردوا الی اللہ پیش کی کہ تنازعہ اور مختلف فیہ مسائل کا فیصلہ قرآن و حدیث کی رو سے ہونا چاہیے اقوال ائمہ پر نہیں ہونا چاہیے جس کا جواب مولانا محمود الحسن صاحب نے یہ دیا جو ان کی علمی حقیقت کا مظہر ہے۔ چنانچہ اپنی کتاب ایضاح الادلۃ کے صفحہ ۹۰ میں یہ لکھتے ہیں،

”ارشاد ہوا فان تنازعتم فی شئ فردوا الی اللہ والرسول واولی الامر منکم“ اور ظاہر ہے کہ اولی الامر سے مراد اس آیت میں سوائے انبیاء کرام علیہم السلام کے اور کوئی ہیں۔ سو دیکھیے اس آیت سے صاف ظاہر ہے کہ حضرات انبیاء و جملہ اولی الامر واجب الاتباع ہیں۔ آپ نے آیت فردوا الی اللہ والرسول، ان کنتم تو ممنون باللہ والیوم الآخر تو دیکھ لیا اور آپ کو اب تک یہ معلوم نہ ہوا کہ جس قرآن مجید میں یہ آیت ہے، اسی قرآن میں آیت مذکورہ بالا معروضہ اسحق بھی موجود ہے۔“

مولانا محمود الحسن رکن اعلیٰ دارالعلوم دیوبند کی کس قدر بے باکانہ جرات ہے کہ اپنی طرف سے ایک آیت گھڑ کر قرآن میں بنا دی تاکہ تقلید پلیدی جہل نی انجید ثابت ہو جائے اور اسی اعتراضی آیت پر اپنی کتاب میں تقلید کا محل تعمیر کر دیا ہے جو سراسر باطل ہے۔ اگر تمام روئے زمین کے

مقلدین جمع ہو کر اس آیت کو ملکی و مدنی قرآن میں تلاش کریں تو ہرگز نہ ملے گی۔ پس یہ عربی مقولہ صحیح ہے کہ ”رب مشہور لا اہل لہ“ کہ بہت لوگ ویسے ہی مشہور ہو جاتے ہیں جن کی اصل حقیقت کچھ نہیں ہوتی۔ انہیں میں مجدد و البدعات احمد رضا خاں بھی ہیں کہ مرزا غلام احمد قادیانی کی طرح ان کی بھی کچھ حقیقت نہیں ہے۔ تمام کتاب میں افتراء علی اللہ سے بھر پور ہیں۔

۱۔ فتاویٰ افریقہ کے ص ۹۹ میں یہ لکھا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں،
 ”بیشک اللہ تعالیٰ نے مجھے اپنے نور سے پیدا کیا اور میرے نور سے سارے جہاں کو“
 یہ صریح جھوٹ ہے اور اللہ تعالیٰ پر افتراء ہے۔ نہ قرآن میں اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے اور نہ کسی صحیح اور قطعی حدیث میں آیا ہے اور یہ صاف طور پر اللہ تعالیٰ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی توہین ہے کہ نور سے سارا جہاں خنزیر، گتے پلے درندے وغیرہ حرام چھوڑا اور جانور کے نور الہی اور نور نبی سے پیدا ہونا لازم آیا۔ قرآن مجید میں ہے:

أَلَمْ يَفْتَرِ الْكَاذِبُ الْمَذِينِ لِأَيُّ مَنُونٍ“

”جھوٹ اور افتراء اللہ اور رسول پر دُہی باندھتے ہیں جو بے ایمان ہیں۔“

ملا علی قاری نے اپنی کتاب ”موضوعات کبیر“ میں یہ لکھا ہے کہ اللہ اور رسول جھوٹ اور افتراء باندھنا کفر ہے اور یہ کہنا کہ کتے بے، خنزیر نور الہی اور نور نبی سے پیدا ہوتے ہیں، سراسر اللہ رسول کی توہین ہے اور اللہ رسول کی توہین کرنے والا صریح کافر ہے۔ پارہ ۲۱ سورہ سجدہ میں ہے کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ ”وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِن طِينٍ“ کہ شروع کیا پیدا کرنا انسان کا مٹی سے لَوْ جَعَلَ نَسْلَهُ مِن مَّاءٍ مُّعِينٍ۔

پھر پیدا کی اولاد انسان کی پلینڈ پانی حقیر سے۔

۲ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم انسان تھے اور آدم کی اولاد تھے جس طرح عام انسان آدم کی اولاد ہیں۔ حدیث شریف میں آیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرشتے نور سے پیدا کیے اور جن شعلے آگ سے پیدا کیے اور انسان مٹی سے پیدا کیے۔

پھر مجدد و بدعات کی تردید اس کی اسی کتاب ”فتاویٰ افریقہ“ کے صفحہ ۹۹ میں ہے، چنانچہ حدیث شریف میں ہے کہ آدمی کی پیدائش جس زمین کی مٹی سے ہوتی ہے وہاں آدمی دفن ہوتا ہے۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر آدمی کے ناف میں اس مٹی کا حصہ ہوتا ہے جس سے وہ بنا گیا جہاں تک کہ اس میں دفن کیا جاتے

اور میں اور ابو بکر و عمر اس مٹی سے بنے اسی میں دفن ہونگے اور صتا میں ہے فرشتہ جا کر اس کے دفن کی مٹی لاکر اس لطفہ پر چھڑکتا ہے تو آدمی اس مٹی اور اس بوند سے بنتا ہے۔ اور یہ ہے اللہ تعالیٰ کا وہ ارشاد کہ ہم نے تمہیں زمین سے بنایا اور اسی میں تم پھیرے جاؤ گے۔ یہ ہے اصل مسئلہ پیدائش کہ ہر انسان اپنے والدین کے لطفہ اور زمین کی مٹی سے پیدا ہوا ہے اور جہاں کی مٹی ملی جاتی ہے وہاں ہی دفن کیا جاتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر اسی طرح پیدا ہوئے تھے اور اسی طرح دفن ہوئے۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی پیدائش اللہ کے نور سے بنانا اور اس نور سے تمام جہاں خنزیر کرتے بلے، تمام حرام درندے اور کونٹے، چیل و فیور حرام پرندے پیدا ہونا سراسر باطل اور جھوٹ ہے۔

ہر مخلوق جنسی اور جہی لحاظ سے حسب دستور زیادہ کے لطفوں سے طالع بن کر پیدا ہوتی ہے۔ نور سے پیدا نہیں ہوتی ہے اور نہ کسی کو عرف عام یا عرف شرع میں نورانی کہتا ہے، بلکہ عرف شرع اور عرف عام میں فرشتوں کو نورانی اور جنوں کو ناری اور آدم اور بنی آدم کو خاکی کہا جاتا ہے۔ یہ بات بنیادی اور اصولی اور فروعی طور پر ہر طرح باطل ہے۔ بریلوی بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو تو محرم نور کہتے ہیں لیکن کتوں، خنزیروں، بلوں وغیرہ باقی جہاں کو محرم نور نہیں کہتے۔ حالانکہ اصولی لحاظ سے کہنا چاہیے تھا جسکی وجہ یہ ہے، یہ عقیدہ ہی باطل اور اختراعی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے نور سے اور تمام جہاں نبی کے نور سے پیدا ہوا۔

اس بارہ میں جو روایتیں بیان کی جاتی ہیں سب موضوع اور جھوٹی ہیں۔ مولانا سلیمان ندوی حنفی نے سیرت نبوی جلد دوم کے صفحہ ۸۳ میں ہے ہمارے علماء ائمہ نے یہ بتایا ہے کہ صرف اس پر قائم ہے کہ آیا یہ واقعہ روایت صحیح بھی ہے یا نہیں؟ پھر صفحہ ۷۴ میں نور کی روایت لکھ کر یہ لکھا ہے کہ اس روایت کا پتہ احادیث کے دفتر میں مجھے نہیں ملا اور صفحہ ۷۶ میں لکھا ہے کہ یہ روایت قابل اعتبار نہیں اور یہ لکھا ہے کہ بالکل موضوع اور بے سرو پا ہے اور صفحہ ۷۸ میں لکھا ہے کہ صحیح احادیث میں مخلوقات الہی میں سب سے پہلے قلم تقدیر کی پیدائش کا تصریحی بیان ہے اول ما خلق اللہ القلم۔ میں کہتا ہوں کہ جب صحیح حدیث سے پہلے قلم کا پتہ ہونا مذکور ہے۔ نور والی روایت موضوع صحیح حدیث کے مقابلہ میں مردود ہے۔

مولانا عبدالحی لکھنوی حنفی نے اپنی کتاب ابدان المرغوبہ کے ص ۲۱ میں نور محمدی کا تذکرہ

کرتے ہوئے یہ فیصلہ کیا ہے:
 کُلُّ ذَاكَ كَذَبٌ مَّفْتَرِيٌّ بِاتِّفَاقِ أَهْلِ الْعِلْمِ بِحَدِيثِهِ، كَمَا عَلِمَ مُحَمَّدُ بْنُ
 يَرْتَفِقُ فَيُفْصِلُهُ كَمَا هُوَ فِي بَابِ بَرْتِ وَأَوْفَرْتِ هُوَ جَسٌّ كَمَا كُوْنِي ثَبُوتِ نَيْسِ هُوَ -
 پھر یہ مسئلہ اعتقادی ہے جس میں قطعی الثبوت اور قطعی الدلالت دلیل کا ہونا ضروری ہے۔
 شرح فقہ اکبر کے صفحہ ۱۲۱ میں ہے:

فَلَا يَخْفَى أَنَّ الْمَعْتَبَرِ فِي الْحَقَائِدِ هُوَ الْأَذَلَّةُ الْيَقِينِيَّةُ وَاحَادِيثُ
 الْإِحَادِ لَوْ بَدَتْ أَنْهَا تَكُونُ ظَنِّيَّةً -
 " یعنی یہ بات معنی نہ رہے کہ عقائد کے بارہ میں دلائل یقینیہ معتبر ہیں اور واحد
 روایت کی حدیثیں ظنی ہوتی ہیں اس سے عقائد ثابت نہیں ہوتے۔
 اور صفحہ ۶۸ میں لکھا ہے:

" فَإِنَّ الْإِحَادَ لَا تَقْنِدُ الْإِعْتِقَادَ فِي الْإِعْتِقَادِ بَلْ يَجِبُ
 " یعنی واحد راویوں کی روایتیں اعتقاد میں اعتقاد پیدا نہیں کرتیں بلکہ واجب ہے کہ
 ان پر اعتقاد نہ رکھا جائے۔

پس اول تو نور محمدی کی روایتیں موضوع اور چھوٹی ہیں اگر ثابت بھی ہوں تو وہ خبر واحد
 کا حکم رکھتی ہیں متواتر نہیں ہیں لہذا یہ اعتقاد رکھنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے نور سے
 پیدا ہوئے ہیں اور آپ کے نور سے سب جہاں پیدا ہوا ہے یہ افتراء علی اللہ اور افتراء علی الرسول
 ہے۔ فلعنۃ اللہ علی المفسرین۔

فتاویٰ المرلیقہ کے صفحہ ۶۴ پر مجدد البدعات و مبہد فی الشکیات یہ لکھا ہے:
 تَفْرِیحُ الْخَالِدِ وَغَيْرِهِ فِيهِ يَذْكُرُ هُوَ أَنَّ حَضْرَةَ قَدَسِ سَيِّدِ عَالَمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَبَّ
 مَعْرَاجِ حَضْرَةِ سَيِّدِنَا خُوْبَشِ الْمَشْرِقِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَيْ دَوَّشِ مَبَارَكِ بِرِپَايَةِ نُوْرٍ
 رَكُوْرٍ كَرَبْرَاقِ بِرِشْرَعِيْنِ فَرْمَا هُوْرْتِيْ اُوْرِ بَعْضِ كَلَامِ فِيْ هُوَ كَيْ مَعْرَاشِ بِرِحَضْرَةِ قَدَسِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْ تَشْرَعِيْنِ لِيْ جَاتِيْ وَتَمْتِ اِيْسَا هُوَانِيْ هُوَ كَيْ حَضْرَةِ خُوْبَشِيْنِ بِلِيْ اَقْدَسِ
 كَنْدَهِيْ بِرِيْ كَرِشَبِ مَعْرَاجِ خُوْدِ مَعْرَاشِ بِرِگِيْ - شَا هُرْ اَكْرِيْ كَيْ تَمَامِ بِرِقِ رُوَايَتِ مَذْكُوْرِهِ
 ہوتا ہے تھا تہا را دوش المہر زینت پاتے ہمیں
 جب گئے عرش پر المدد یا عبد القادر

یہ دونوں صورتوں کو شامل ہے، جب گئے نہیں جس وقت یا جس شب کہ اس میں پہلی صورت بھی داخل ہے۔

اور یہ بریلوی مشن کی مشین ہے افتراء اور صریح جھوٹ تیار ہو کر ان کے عوام کا لانعام اور خواص مخبوط الحواس میں پھیل گیا۔ کتب شرعیہ میں جہاں معراج کا واقعہ مذکور ہے اس اختراعی روایت کا کوئی ذکر نہیں ہے نہ یہ نقلاً اصحیح ہے اور نہ عقلاً کیونکہ شیخ جیلانی اس وقت پیدا ہی نہیں ہوئے تھے۔ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پانچ سو سال بعد شیخ جیلانی پیدا ہوئے۔ پھر وہ دنیا ہی میں کیسے آگئے اور معراج کی رات ان کا اطلاق کس نے دی کہ آج معراج کی رات ہے آپ مکہ معظمہ آنجناب کی خدمت یا مدد کو پہنچ جاؤ اور کیا ارواحِ مشائخِ دُنیا میں پہلے بھی آکر کسی کی مدد کر سکتے ہیں؟ جبرائیل اور میکائیل کے علاوہ معراج کی رات شیخ جیلانی کا اس سفر معراج میں شامل ہونا کون سی حدیث اور کتب حدیث متداولہ میں مذکور ہے۔ کیونکہ معراج کا واقعہ آنحضرت علیہ الصلاۃ والسلام کے بغیر کسی کو معلوم نہ تھا۔ آں جناب نے ہی معراج سے واپس آکر بیان کیا تھا جو کتب حدیث متداولہ میں درج ہے۔ ان میں شیخ جیلانی کا حاضر ہو کر کندھا دینے کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ یہ افتراء علی اللہ اور افتراء علی الرسول وافتراء علی شیخ الجیلانی ہے۔ موضوعات کبیر صفحہ ۶ میں یہ حدیث ہے: من اقویٰ علی المعزی من قال علی ما لہ اقل۔ کہ سب سے بڑا افتراء وہ ہے جو میرے ذمہ ایسی بات کہے جو میں نے نہیں کی۔ چنانچہ آنحضرت علیہ الصلاۃ والسلام نے معراج کا قصہ بیان کیا تو آں جناب نے شیخ جیلانی کے کندھے دینے کا ذکر نہیں کیا تو یہ بہت قوی افتراء ہے۔ فلغنتہ اللہ علی المفترین۔

موضوعات کبیر کے صفحہ ۸ میں ہے کہ شیخ محمد جوینی والد امام الحریزین نے کہا کہ:
 مَنْ تَعَمَّدَ الْكُذْبَ عَلَيْهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَكْفُرُ كَفْرًا يُخْرِجُهُ عَنِ الْمِلَّةِ۔
 یعنی جس شخص نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر عدا جھوٹ کہا وہ کافر خارج از ملت
 اسلامیہ ہوا۔

پس شیخ جیلانی کے شب معراج میں کندھا دینے کا ذکر صریح افتراء تو اس کا بیان کندھا کافر ہے۔ خاں صاحب نے یہ واقعہ کسی مردود کتاب تفریح الخاطر سے نقل کیا ہے اور اس کے ساتھ ایک وظیفہ بھی درج ہے جو جھوٹ کی کلفتی ہے۔ تفریح الخاطر کوئی معتبر اور متداول کتاب ہمیں ہے اور نہ اس میں یہ روایت یا استاد مذکور ہے اور نہ کسی کی مستند کتاب کا اس میں حوالہ درج ہے

پھر خاں صاحب مفتی علی اشرف مفتی علی الرسول اور مفتی علی الشیخ جیلانی کذاب راوی ہیں، اس لیے اس حکایت اور روایت، کا کچھ اعتبار نہیں ہے۔ یہاں ملا علی قاری کی موضوعات کبیر سے قواعد کلیہ میں سے ایک قاعدہ نقل کیا جاتا ہے جو خاں صاحب کی کتابوں سے موضوعات روایات کے معلوم کرنے کے لیے بہت مفید ہے چنانچہ موضوعات کبیر کے صفحہ ۸۷ میں لکھا ہے:

ومن القواعد الكلية ان نقل الاحاديث النبوية والمسائل الفقهية
والتفاسير القرآنية لا يجوز الا من الكتب المتداولة لعدم الاعتقاد
على غيرها من وضع الزنادقة والحاق الملاحدة بخلاف كتب
المحفوظة فان نسخها يكون صحيحة متعددة

یعنی قواعد کلیہ میں سے یہ قاعدہ ہے کہ احادیث نبویہ اور مسائل فقہیہ اور تفاسیر قرآنیہ کی نقل یعنی جائز نہ ہوگی مگر اس شرط سے کہ وہ کتب متداولہ سے منقول ہو۔ کیونکہ غیر متداولہ پر کوئی اعتماد نہیں ہے اس لیے کہ غیر متداولہ کتابوں میں زندقہ و بے بن ملحد لوگوں نے وضعی روایتیں اور باطل باتیں ان میں ملا دی ہیں اور کتب متداولہ محفوظ ہیں۔ ان کے نسخے صحیح ہیں اور متعدد ہیں ان میں باطل مسائل کے الحاق کا احتمال نہیں ہے۔ پس اس قاعدہ کی رد سے کتب حدیث اور کتب تفاسیر قرآن میں شبہ معراج کے جو واقعات اور حالات منقول ہیں وہ صحیح ہیں، ان میں شیخ جیلانی کے کندھے دینے کا کوئی ذکر نہیں ہے اور تفریح الخاطر میں تصریح طبع کے مسائل کا الحاق سے وہ کتاب متداولہ کتابوں میں شمار نہیں ہے لہذا مردرد ہے۔

۴۔ خاں صاحب مجدد بدعات کی کتاب ملفوظات حصہ دوم کے صفحہ ۶۴ میں یہ لکھا ہے کہ سائل

نے سوال کیا کہ امام نماز کس طریقہ پر پڑھے گا؟

دارشاد طریقہ حنفیہ کے مطابق۔ نہ یوں کہ مقلد حنفی ہوں گے بلکہ یوں کہ سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اسی طرح فرمائیں گے۔ اس دن کھل جاتے گا کہ اللہ ورسول کو سب سے زیادہ پسند مذہب حنفی ہے۔ اگر وہ مجتہد ہیں تو جملہ مسائل میں ان کا اجتہاد ورنہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد مطابق امام اعظم ہوگا۔

واضح ہو کہ خاں صاحب مجدد شریعت بریلویہ کے اس ارشاد میں جو کہ حقیقت میں الحاد ہے دو جھوٹ اور افتراء باندھے ہیں، ایک افتراء علی الامام المہدیؑ اور دوسرا افتراء علی الرسول۔

امام مہدی پر افترا یہ ہے کہ وہ مذہب حنفی کے مطابق عمل کریں گے۔ اگر وہ مجتہد ہوں گے تو ان کا اجتہاد امام اعظم کے مطابق ہوگا اور اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تعلق احکام کی کریں گے تو آپ جناب کا ارشاد بھی امام اعظم کے مذہب کے مطابق ہوگا۔ یعنی آنحضرتؐ امام مہدی کو فرمائیں گے کہ طریقہ حنفیہ پر عمل کرو، کیا سفید جھوٹ اور افترا علی الرسول ہے؟

امام مہدی کا ظہور آخری زمانہ میں ہوگا اور اسی زمانہ میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا نزول ہوگا امام مہدی اور حضرت عیسیٰ کے زمانہ میں جو حالات اور امور پیش آئیں گے وہ بقدر ضرورت احادیث میں آچکے ہیں وہ سب امور غیبیہ ہیں جن کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بذریعہ وحی حنفی علم حاصل کر کے بیان کر دیا۔ ان میں ان مذہبی باتوں کا کوئی ذکر نہیں ہے جو مجدد بدعات لے بیان کی ہیں یہ سب اختراعی رجایا غیب باتیں ہیں جن کو اللہ تعالیٰ جانتا ہے۔ اگر اللہ کے رسول پر یہ باتیں نازل ہوتیں تو ان کو صحیح قرار دیا جاتا۔ جب بڑے قرآن و حدیث اللہ تعالیٰ کے سوا غیب کوئی نہیں جانتا تو اب ان غیبی باتوں کی خبر دینے والا کاہن ہے اور کاہن ساحر ہے اور ساحر کافر ہے۔

اب اس توجیہ کی رو سے خاں صاحب کافر ٹھہرتے ہیں یا پھر اس کا ثبوت دیں۔ اچھا اگر یہ باتیں حق اور صواب ہیں تو یہ دعویٰ کیسے سچا ہوا کہ چاروں مذہب حق پر ہیں۔ خاں صاحب کے مضمون سے تو حنفی مذہب کا حق ہونا ظاہر ہوتا ہے اور یہی اللہ رسول کو پسند ہے۔ باقی تین مذہب جھوٹے ہوئے وہ زمانہ امام مہدی میں نیست و نابود ہو گئے اور حنفی مذہب قائم رہا۔ فتاویٰ افریقہ کے صفحہ ۶۹ میں ہے کہ چاروں مذہب والے حقیقی یعنی بھائی ہیں۔ ان کی ماں شریعت مظهر ہے اور ان کا باپ اسلام ہے۔ پھر طحاوی کے حوالہ سے یہ لکھا ہے نجات پانے والا اگر وہ چار مذہب حنفی شافعی مالکی، حنبلی میں کبھی فرقہ ناجیہ چاروں میں جمع ہے تو حق ایک مذہب میں منتقل نہ ہوا۔ بلکہ حق چاروں کے مجموعہ میں دائر ہوا۔ اگر ایک مذہب میں حق منتقل کما جائے تو چار حق ہو جائیں گے۔ حق میں تعدد لازم آئے گا حالانکہ حق ایک ہے اس میں تعدد نہیں ہے قرآن میں ہے

فَمَاذَا بَعُدَ الْحَقُّ إِلَّا الضَّلَالُ -

یعنی حق ایک ہے اس کے بعد کچھ ایسی ہے۔

چونکہ چاروں مذہب میں اصولی فرعی اختلاف ہے جیسا کہ چاروں مذہب کی کتابوں سے ظاہر ہے اس لیے چاروں علیحدہ علیحدہ برحق نہیں ہو سکتے۔ چاروں کے مجموعہ میں حق

دائرہ ہے یعنی حق چاروں میں علی سبیل الدوران ہے کہ کسی مسئلہ میں کوئی مذہب حق پر ہے اور کسی مسئلہ میں کوئی جیسے مسئلہ فرض جموعہ ہے کہ حنفی مذہب میں جمعہ مضر جامع میں ہونا شرط ہے اور امام احمد اور امام شافعی کے نزدیک دیہات قصبہ (سب امکانہ میں فرض ہے تو ان میں سے ایک حق پر ہے چاروں حق پر نہیں در نہ حق میں تضاد لازم آئے گا۔ امام شعرائی کشف الخیر صفحہ ۱۰ میں چاروں مذاہب کے مسائل اور ان کے مقلدین کا حال بیان کرتے ہوئے یہ لکھتے ہیں:

واعلم ان مجموع المذاهب بعینہما الشریعة۔ کہ چاروں مذاہب کا مجموعہ متعین شریعت ہے کیونکہ ہر ایک مذہب تمام احادیث نبویہ پر حاوی نہیں ہے والمذہب الواحد بلاشک لا یتوہی علی کل احادیث الشریعة الا ان قال صاحبہ اذا صح المحدث فہو مذہبی۔ یعنی چاروں مذاہب میں سے کسی ایک مذہب میں صاحب شریعت کی تمام حدیثیں جمع نہیں ہیں۔

لیکن ایک صورت سے تمام حدیثیں جمع ہو سکتی ہیں کہ ہر امام نے یہ کہا ہے کہ جس مسئلہ میں کسی کو حدیث صحیح مل جائے تو میرا مذہب وہی ہے۔ پھر ہر مذہب والے کو دوسرے مذہب کے امام کی حدیث لیننی پڑے گی۔ اس طرح چاروں مذاہب کی حدیثوں کو لیا جائے گا تو پھر مجموعہ مذہب سے کامل شریعت بن جائے گی۔ اگر اس طرح عمل نہ کیا بلکہ اپنے مذہب کی حدیثوں پر قائم اور دوسرے امام کی حدیثیں چھوڑ دیں تو اس کی شریعت ناقص رہی۔ چنانچہ لکھتے ہیں:

”ومن لم یدخل منہو الشریعة من ہذا الباب نقص علمہ بالشریعة وفاتخیر کثیر لان کل حدیث لو یاخذ بہ لسا مہ یثروک العمل“

”یعنی جو شخص ہمارے اس دروازے سے شریعت سمجھے کے لیے داخل نہ ہوا تو وہ پھر ایک اس حدیث کو چھوڑ دے گا جس کو اس کے امام نے نہ لیا تو اس کا علم شریعت کا ناقص ہو گیا اور اس سے بہت سی نیکیاں فوت ہو گئیں۔“

اس سے ثابت ہو گیا کہ حق چاروں مذاہب میں علی سبیل الدوران ہے ہر مذہب میں پورا حق نہیں ہے تو امام ہدی حنفی مذہب پر کیسے عمل کر سکتے ہیں کہ اس مذہب میں تو احادیث برویہ کی بہت قلت ہے۔ تمام کتب فقہ آراء و قیاسات سے بھری پڑی ہیں۔ امام غزالی احیاء العلوم مطبوعہ مکتبہ ۲ میں لکھتے ہیں:

”بل جمیع دفائق الفقہ بداعة لہیر فہا السلف واما ادلة الاحکام“

ذی فہم علیہا علم المذہب وھو کتاب اللہ وسنتہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وفہم معاً ذیہا۔

یعنی فقہ کے جس تدریسی مسائل کتب فقہ میں درج ہیں، یہ قیاسی ایجابات بدعت ہیں۔ سلف صحابین صحابہ کرام ان کو جانتے پہچانتے ہی نہ تھے۔ احکام شریعہ کی دہلیس تو کتاب و سنت میں موجود ہیں جن پر مذہب اسلام کا جانا موقوف ہے؛ میں سے کتابوں کو فقہ کا یہ شرمناک مسئلہ جو مذہب حنفی کی کتاب درختار جلد اول صفحہ ۱۶ میں ہے؛

وامانی دبر نفسہ ترجع فی النہر عدم الوجوب الا بالانزال۔
یعنی اگر کسی شخص نے اپنا ذکر خود اپنی دبر داخل کر لیا تو راجح مسئلہ نہر کتاب میں یہ ہے اگر انزال ہو گیا تو غسل واجب ہوا۔ اگر انزال نہ ہوا تو غسل واجب نہیں۔
کیا امام مہدی ایسے مسائل پسند کر سکیں گے اور کیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایسے مسائل القاء کریں گے۔ نفوذ باشد من ہذا المذہب واجب۔

بہر حال مذہب حنفی میں علم حدیث کی نہایت قلت ہے۔ یہ مذہب امام مہدی کے کام کا نہیں ہے۔ جناب حضرت مولانا شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اپنی تصانیف کے صفحہ ۱۱ میں انصاف فرماتے ہوئے یہ کہتے ہیں،

واستغناء لہم لجمہور الحدیث قلیل قدیماً وحديثاً۔

یعنی ان علماء حنفیہ کا علم حدیث میں بہت کم رہا ہے پہلے زمانہ میں بھی اور اب اس زمانہ میں بھی۔

تاریخ ابن خلدون جلد اول صفحہ ۳۶۲ میں ہے،

الفسور الفقہ منہم الی طریقین طریقۃ اهل الراى والقیاس وهو اهل العراق وطریقۃ اهل الحدیث وهو اهل الحجاز وكان الحدیث تیلدا فی اهل العراق لما قدمنا فاستکثروا من القیاس ومہروا لیس۔
لذالک قیل اهل الراى ومقدم جہاً عنہم الذی استقر المذہب ذیہ واصحابہ ابوحنیفۃ رحم۔

یعنی متقدمین میں فقہ دو طریقوں پر تقسیم ہو گئی۔ ایک طریقہ اہل رائے اور قیاس کا

کا اور وہ عراق والے ہیں۔ اور در سراط لفظ اہل حدیث کا اور وہ حجاز والے ہیں۔

عراق والوں میں حدیث بزومی بہت کم تھی جس کی وجہ ہم پہلے بیان کر چکے ہیں تو انہوں نے قیاس رائے سے زیادہ کام لیا اور قیاس میں خوب مہارت حاصل کی اسی وجہ سے ان کا نام اہل رائے مشہور ہوا۔ اہل رائے کی جماعت کے سردار جن میں اور جن کے شاگردوں میں یہ مذہب قائم ہوا امام ابو حنیفہ ہیں۔

تاریخ عینس جلد ۲ صفحہ ۳۳۸ میں امام ابو حنیفہ کا خود یہ اعتراف ہے قولنا ہذا راوی کہ ہمارے اقوال محض رائے ہیں۔ امام سیوطی نے تاریخ الخلفاء میں ائمہ کی تصنیفات کا ذکر کیا ہے، و صنف ابو حنیفۃ الفقہ والردای۔ کہ امام ابو حنیفہ نے فقہ اور رائے تصنیف کی تھی جب یہ ثابت ہوا کہ حنفی مذہب میں فقہ اور رائے قیاس زیادہ اور علم حدیث بہت کم ہے تو اس مذہب کے مسائل نہ امام ہمدانی پسند کرتے ہیں اور نہ جناب رسول اللہ صلی علیہ وسلم اس کا الفاہ کر سکتے ہیں۔ یہ سراسر افتراء ہے۔ فقہ کی مشہور کتاب در مختار جلد ۱ صفحہ ۲۴ میں اس افتراء سے بڑا افتراء یہ درج ہے کہ حضرت عیسیٰ (نادل ہو کر) امام ابو حنیفہ کے مذہب پر حکم کریں گے۔

اس کتاب میں حضرت عیسیٰ صلی علیہ وسلم کا مقلد بنا دیا گیا ہے جو حضرت عیسیٰ صلی علیہ وسلم کا مقلد بنا دیا گیا ہے اور یہ اس کتاب کا مسئلہ ہے جس میں یہ لکھا ہے کہ در مختار ہذا فی زومی
تالیف ہوتی ہے در مختار جلد ۱ صفحہ ۶) یہ جھوٹ نمبر ۲ ہے اور جھوٹ نمبر ۳ یہ ہے کہ در مختار جلد ۱ صفحہ ۸ میں لکھا ہے کہ خواب میں آنحضرت صلی علیہ وسلم نے اپنی زبان تین کے منہ میں داخل کی اس کے بعد تالیف اس تین کی شروع کی۔ اور جھوٹ نمبر ۴ یہ کہ در مختار کی اسناد آنحضرت صلی علیہ وسلم کے واسطے سے اشد تک پہنچی ہے۔ (در مختار جلد ۱ صفحہ ۱۰) شروع کتاب میں ایسے جھوٹ لکھ کر عوام میں کتاب کا اقبال جمایا گیا ہے اور یہ نہ سوجا کہ قرآن میں لعنت اللہ علی الخادین آیا ہے۔ تمام در مختار کی اسناد تو آنحضرت صلی علیہ وسلم تک مسلسل کیا پہنچی تھی۔ دوچار مسائل کی اسناد ہی پہنچا کر ٹوڑ دکھاتے۔ اچھا اس وقت میں تو اب ہی دیوبندی اور بریلوی باہم مل رہے ہیں اس لئے اسناد رسول اللہ صلی علیہ وسلم تک پہنچا کر در مختار کے مولف کی رکھ لیں کہ در مختار جلد ۲ صفحہ ۶۰ میں یہ لکھا ہے کہ جنت میں نبی کوڑے باز می ہوگی بشائر ملائکہ مغنیہ میں بھی اس نمل فارواج ہوگا کہ جنت کا تبرک فعل ہے لیکن حدیثوں میں اس فعل پر لعنت

آئی ہے اور یہ عمل اس قوم کا ہے جن پر پتھر برسائے گئے تھے۔

اچھا اب اصل مسئلہ پر غور کرو کہ کیا حضرت عیسیٰ روح اللہ البرصیفہ کے مذہب پر عمل اور فیصلے کریں گے۔ امام سید قطی اپنے رسالہ اعلام میں یہ لکھتے ہیں:

”مَا يَقَالُ أَنَّهُ يَحْكُمُ بِمَذْهَبٍ مِنَ الْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ تَأْتِلُ لِأَهْلِ لُدٍّ“

”یعنی یہ جو کہا جاتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ان چار مذہبوں میں سے کسی ایک

مذہب پر لوگوں میں حکم نافذ کریں گے یہ سراسر جھوٹ اور بے اصل بات ہے۔“

میں یہ کتابوں کہ صحیح مسلم میں جو حدیث وارد ہے انکو منکو اس جملہ کی تفسیر راوی

حدیث ابن ابی الذئب یہ فرماتے ہیں:

”حَكَوْ بِكُتَابِ رَبِّكَو عَزَّوَجَلَّ وَسُنَّةِ نَبِيِّكَو صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ“

(صحیح مسلم مطبوعہ انصاری جلد اول ص ۱۷۷)

یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام تمہاری پیشوائی قرآن و حدیث سے کریں گے۔

یہ بات نقلاً و عقلاً صحیح ہے، اس سے کسی مسلمان کو انکار کرنے کی گنجائش نہیں ہے کہ یہی

مذہب اہل حدیث کا ہے۔ پس اگر اہل حدیث یہ دعوے کریں کہ حضرت عیسیٰ اور امام مہدی

مذہب اہل حدیث کے مطابق عمل کریں گے تو اس کی کوئی شخص تکذیب نہیں کر سکتا۔ الا

من سفنہ نفسہ۔ چنانچہ امام شعرانی کا اپنی کتاب میں یہی فیصلہ ہے۔ کشف الغمہ ص ۱۷۸ ملاحظہ

کریں۔ امام شعرانی کو ہر دو مذہب دیوبندی، بریلوی دلی اللہ تسلیم کرتے ہیں۔ امام شعرانی کا

فیصلہ غیر جانبدارانہ ہے جو واجب التسلیم ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں اور امام مہدی کے خروج کا

ذکر کرتے ہیں:

”إِذَا خَرَجَ رَفَعَ الْخِلَافَ وَالْأَمْرَ مِنْ الْأَرْضِ فَلَا يَبْقَى فِي أَيَّامِهِ إِلَّا

الدين الخالص“

یعنی جب امام مہدی ظاہر ہوں گے تو رُودے زمین سے سب اختلاف اور علماء

کی رائیں اٹھ جائیں گی۔ صرف دین خالص (جو قرآن و حدیث میں ہے) باقی

رہ جائے گا۔“

ويعاديه سر مقلدة العلماء الموجودون في زينة حين يرونه

يذهب الى خلاف ما ذهب اليه ائمتهم۔

یعنی اس زمانہ کے مقلدین جب یہ دیکھیں گے کہ امام مہدی ہمارے اماموں کے مذاہب کے خلاف جا رہے ہیں۔ وہ پوشیدہ طور پر ان کو دشمن جانیں گے کیونکہ ان کا اعتقاد یہ ہوگا کہ ہمارے اماموں سے بڑھ کر کوئی عالم دنیا میں نہیں ہے۔

وَلٰكِنھُمْ يَدْخُلُوْنَ فِي طَاعَتِهِ خَوْفًا مِّنْ سُلُوٰتِهِ وَرَعِيۡتِهٖ فَمَا لِدِيۡهِ
مِنَ الْمَالِ قَاتَنَةٌ هُوَ وَالسَّيْفُ اٰخِرًا فَلَآ يَنۡزَعُهٗ اَلۡحَدَلُ“

یعنی وہ مقلدین دو وجہ سے امام مہدی کی طاعت اور ماتحتی اختیار کرنے پر مجبور ہوں گے۔ ایک تو ان کی حکومت سے خائف ہو کر مغلوب ہو جائیں گے۔

دوسرا امام مہدی کے پاس مال بیت المال میں بہت جمع ہوگا۔ اس کے حاصل کرنے کا طمع کریں گے کیونکہ امام مہدی کے دو بھائی ان کے مددگار ہوں گے ایک دولت

اور دوسری تلوار،

پس جو ان کا مقابلہ کرے گا وہ سپاہ ہو کر ذلیل ہوگا۔ یہ مقلدین مخالفین حنیفہ ہو گئے کیونکہ دیگر فرقتے تو پہلے ہی ختم ہو جائیں گے۔ یہ اکثریت کی وجہ سے آہستہ آہستہ ختم ہوگا۔ امام شعرانی فرماتے ہیں،

وَالۡاٰخِرَ الْمَذٰهَبِ الْقُرَآءٰنُ مِّنَ الْاَرۡضِ مَذٰهَبِ الْاِمَامِ اَبِي حَنِیۡفَةَ رَضِيَ
اَللّٰهُ عَنْہُ“

یعنی آخری مذہب جو روئے زمین سے ختم ہوگا وہ ابو حنیفہ کا مذہب ہوگا۔

اس لیے جو مقلدین امام مہدی کے وقت موجود ہوں گے وہ بس گھولتے رہیں گے، تلبیہ

کر کے جان بچائیں گے۔

اس سے مجددی دعوت کا رد ہو گیا، جو کہتے تھے کہ امام مہدی حنفی مذہب پر عمل درآمد کریں گے

امام شعرانی فرماتے ہیں،

وَقِيۡلَ اَلۡدِيۡنَةُ اِنَّہٗ يَقۡضُوۡنَ اَعۡقَلِيۡہِ السَّلَامِ اِنَّ رَسُوۡلَ اللّٰہِ صَلَّى اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ
سَلَامٌ لَا یَخۡطِیۡ فَلَآ یَخۡفُوۡنَ فِی تَحۡلِیۡلِہٖ اَوْ تَحۡرِیۡمِہٖ اِلَّا بِمَا كَانَ یَحۡکُمُہٗ بِہٖ صَلَّى اللّٰہُ
عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ سَلَامٌ لَّوۡ كَانَ حَیۡا“

یعنی حدیث میں ہے کہ امام مہدی حدیث رسول اللہ صلعم کی پیروی کریں گے اور اس میں

خطا نہیں کریں گے کسی چیز کے حلال کرنے میں اور حرام کرنے میں اسی طرح فیصلہ کریں گے

جس طرح آنحضرت صلعم اپنی زندگی میں حکم فرماتے رہے اور فیصلے کرتے رہے۔“
پھر امام شعرانی نے یہ حدیث کہی ہے:

رحم الله امرأ سمع مقالتي فوعاها فادها كما سمعها۔“

یعنی اللہ تعالیٰ رحم فرمائے اس شخص پر جس نے میری حدیث سنی اور اس کو عرف بحرف آگے اسی طرح پہنچایا جس طرح سنا، گئی بیٹی نہ کی۔ اس حدیث سے آنحضرت صلعم نے بدعات اور اختراعی ^{باعت} کا دروازہ بند کر دیا اور اسی شریعت محمدیہ پر لوگوں کو ٹھہرا دیا جس طرح بیان فرمایا۔
پھر فرمایا،

فما فاز بهذه الدعوة رسول الله صلى الله عليه وسلم ودمار
علمه حقيقة الاطلافة من المحدثين الذين اعتنوا بقسط
افعال صلحو واقواله ويردون الحاديثه بالسند۔“

یعنی رسول اللہ صلعم کی اس دعا رحمت سے فائز المرام محدثین کرام کی جماعت ہون
جنہوں نے بڑی محنت مشقت سے علم حدیث کو حاصل کیا اور آنحضرت صلعم کے اقوال
اور افعال کو خوب ضبط کیا اور آج نصاب کی حدیثوں کو اسناد کے ساتھ یاد کر کے آگے
بیان کیا۔ رحم اللہ تعالیٰ رحمتہ واسعہ وغفر لہم۔ آمین
پھر امام شعرانی یہ فرماتے ہیں:

”وما غيرهم فليس له من الدعاء بالرحمة المذكورة نصيب۔“

”محدثین کے علاوہ دیگر فرقوں کے علماء کو اس دعا۔ بالرحمتہ سے کوئی حصہ نصیب نہیں ہے۔“
وليس له من ارض علو رسول الله صلى الله عليه وسلم الا يقدر ما علو من
السنة الصويحة لا من الاستنباط والرائي۔“

اور وراثت علم رسول اللہ صلعم سے بھی ان علماء فقہاء کو کوئی حصہ نصیب نہیں ہے جنہوں
نے رائے قیاس سے کام لیا اور استنبلا سے مسائل نکالے، مگر جس قدر سنت صریحہ سے علم حاصل
کیا اس قدر حصہ پائیں گے۔

اسے تشریح امام شعرانی سے بریلوی مجدد بدعات کی خوب تردید سدید ہو گئی کہ امام ہندی
مذہب محدثین کے مطابق قرآن و حدیث پر حکم عمل کریں گے جس طرح اپنی زندگی میں رسول اللہ
صلعم نے عمل کیا تھا ابوحنیفہ کے قیاسی مذہب پر عمل نہیں کریں گے اسی وجہ سے اس وقت

کے مقلدین اندرونی طور پر ان کے مخالفت ہوں گے۔ لیکن مغلوب ہوں گے، کچھ کرنے سکیں گے۔ اسی طرح آج بھی نورانی وغیرہ صدر مملکت کے مخالفت ہیں، بس گھول رہے ہیں۔ لیکن کچھ کرنے نہیں سکتے۔ بہر حال خاں صاحب کا افتراء ہم نے ثابت کر دیا ہے! فلتنا احمد۔

ترجمان کے دفتر کی منتقلی

قارئین ترجمان الیٹ شد کو دوبارہ مطلع کیا جاتا ہے کہ ماہنامہ ترجمان کا دفتر عرصہ تین چار ماہ سے انارکلی سے علامہ اقبال ٹاؤن منتقل ہو چکا ہے۔ جس کی اطلاع ہم پہلے بھی ایک دفعے چکے ہیں لیکن بعض حضرات ابھی تک مرسلہ ڈاک پر سابقہ اڈریس لکھ رہے ہیں۔ جس کی وجہ سے مقامی ڈاکخانہ جی۔ پی۔ او والے پتہ تبدیل کر کے ڈاک ہم تک پہنچاتے ہیں خصوصاً تبادلہ میں آنے والے رسالہ جات کے منتظمین حضرات سے گزارش ہے کہ وہ ترجمان کا تبدیل شدہ اڈریس نوٹ فرمائیں۔ تاکہ جی۔ پی۔ او۔ والوں کو اڈریس تبدیل نہ کرنا پڑے۔

(مینجر ادارہ)